

学术期刊与数据库捆绑式合作： 我国学术期刊多元化发展的方向之一

罗 新 星

湖南师范大学新闻与传播学院, 410081, 长沙

摘 要 我国学术期刊应抓住数字化出版带来的机遇, 搭建一个好的销售渠道或平台, 才能推动其获得持续和更好的发展。文章分析学术期刊与数据库各自的优势和内在关联性, 并根据国情, 分析我国学术期刊与数据库捆绑式合作的必要性和可行性, 并且对这种合作模式的运作机制作了初步构想。

关键词 学术期刊; 数据库; 改革; 捆绑; 合作

Bundled cooperation between academic journals and databases: a way of diversified development of academic journals//LUO Xinxing

Abstract Academic journals in China should seize the opportunities brought by the digital publishing to build a good sales channel or platform, so as to promote their sustainable development. This paper analyzes the advantages of academic journals and databases as well as the intrinsic relation between them. Then, according to the national circumstances, this paper points out the necessity and feasibility of bundled development between academic journals and databases, and proposes a rough idea for the bundled development model.

Keywords academic journals; database; reform; bundling; cooperation

Author's address Journalism and Communication College of Hunan Normal University, 410081, Changsha, China

在市场化、数字化和国际化环境中, 在文化体制改

革的背景下, 在新闻出版总署“三个一批: 做强做大一一批、整合重组一批、停办推出一批”^[1]的改革思想指导下, 改变我国学术期刊多、散、小的现状, 找到适合我国学术期刊发展的道路是值得探讨的重要课题。面对自身发展的瓶颈和与国外期刊的竞争, 我国学术期刊只有集中优势, 扬长避短, 利用数字化出版契机, 多元发展, 才能做大做强。由于学术期刊与数据库的内在关联性, 将我国数量庞大的学术期刊与数据库捆绑发展是一种值得探讨的方向。

1 我国学术期刊应加强与数据库的合作

数字信息技术的发展和网络化传播时代的到来, 对我国学术期刊的传统出版经营模式提出了严峻挑战, 其整体格局发生了深刻变化^[2]。近年来, 我国数字化出版业飞速发展, 据《2011—2012 中国数字出版产业年度报告》^[3], 我国数字出版全年收入规模达 1 377 亿 8 800 万元, 比 2010 年整体收入增长了 31%, 但互联网期刊收入仅 9 亿 3 400 万元, 占全年收入的 0.678%, 学术期刊的数字化出版收益所占比例则更低; 因此, 学术期刊如何顺应数字化出版的趋势, 搭建一个好的销售渠道或平

杂志, 2011, 49(4): 276-281

[3] 付晓霞, 游苏宁, 李贵存. 2000—2009 年中国 SCI 论文的被引数据[J]. 科学通报, 2012, 57(18): 1703-1710

[4] 中国科学技术信息研究所. 中国科技论文统计结果: 2010 中国国际科技论文产出情况[M]. 北京: 中国科学技术信息研究所, 2010: 2-5

[5] 林松清. 外部因素对中国科技期刊发展的影响[J]. 中国科技期刊研究, 2012, 23(6): 932-937

[6] 王善平. “SCI 核心期刊”政策推进还是阻碍了中国科学的发展[J]. 科技导报, 2011, 29(28): 15-19

[7] 游苏宁. 应更有效地利用国内的研究成果[J]. 科技导报, 2007, 25(10): 70-72

[8] 游苏宁, 石朝云. 我国科技期刊的内忧与外患[J]. 编辑学报, 2011, 23(3): 189-193

[9] 蒋高明. 过分强调 SCI 阻碍科技创新[N]. 新京报, 2010-10-09(B06)

[10] 洪蔚. 科技期刊: 科技强国“代言人”[N]. 科学时报,

2010-12-24(A1)

[11] 任江华. 井冈山大学严肃处理钟华、刘涛学术造假行为[EB/OL]. (2009-12-29) [2011-03-15]. <http://society.people.com.cn/GB/10674914.html>

[12] Jane Qiu. Publish or perish in China[EB/OL]. (2010-01-12) [2013-02-20]. <http://www.nature.com/news/2010/100112/full/463142a.html>

[13] Yuan H F, Xu W D, Hu H Y. Young Chinese doctors and the pressure of publication[J]. Lancet, 2013, 381(9864): e4

[14] 人民网. 中国科技期刊怎么活? [EB/OL]. (2012-10-30) [2013-03-06]. <http://www.people.com.cn/24hour/n/2012/1030/c25408-19428478.html>

[15] 中国科学技术协会. 中国科协科技期刊国际影响力提升计划签约仪式在京举[EB/OL]. (2012-11-30) [2013-03-06]. <http://www.cast.org.cn/n35081/n35096/n10225918/14337858.html>

(2013-03-07 收稿; 2013-03-25 修回)

台,是决定其能否创造和获取效益的关键,其中加强与数据库的合作是重要的发展方向之一。

1) 学术期刊的发展必须依靠数据库。从作者—编辑—(数字化)期刊—数据库—读者这个链条中可以看出,数字化期刊和数据库是紧密相连的2个环节,虽然在数字化条件下它们均可以为读者提供论文浏览和下载;但其明显的区别在于,期刊是对论文的初级筛选和编排加工,而数据库是通过期刊的筛选来收集论文,再制作格式相对统一的论文,是对论文的次级加工。

从功能上看,期刊是学术交流的一个平台,而数据库是资料查询的一个平台,数据库汇集的优秀论文数量永远大于单个期刊的数量,其信息量和影响力也大于单个期刊。从论文传播的角度看,期刊的优势表现在论文产品的收集、加工,而数据库的优势则在于产品的销售和推广。从商业角度看,学术期刊编辑部偏重于提供期刊产品,而数据库则侧重于产品的销售。因此,学术期刊要想扩大影响并参与市场竞争,利用数据库平台是一种必要的途径。

2) 数据库和学术期刊的合作能实现两者的优势互补。数据库靠学术期刊提供资源,但因单本期刊很难形成传播优势,所以,对于一个区域或国家内发表的论文而言,通过数据库进行更大范围的传播是学术期刊发展的必然选择。随着纸质学术期刊的发行量减小,读者越来越习惯于通过浏览学术期刊的网站来了解学科发展动态;但即使像《自然》《科学》《柳叶刀》这样的知名期刊(集团)网站,读者浏览的也基本上是最先进的科技进展,很少以查询资料为目的来浏览。数据库因收录大量的期刊或建立了网络报刊目录或导航系统^[4],能弥补单本期刊相对受局限的稿源,可汇集更多、更全的优质稿件,已经成为人们查询和获取学术资料的首选途径,而且通过数据库查询资料也逐渐成为了一种习惯。

同时,在我国,由于各学术期刊分布在不同行政区域,主管单位不同,市场化程度低,要想将它们剥离出来合并或集团化,条件还不太成熟;而如果通过政策行为将其市场化,因学术期刊的先天劣势——发行量不大,也难以吸引到外来投资;如果要各期刊单独面对市场,再建立一套营销系统,不仅重复建设,而且影响力也有限。而数据库在销售方面的优势是学术期刊无法比拟的,因此,依靠数据库是我国学术期刊市场化发展的理想选择。

此外,被国际知名数据库收录是提高期刊影响力的重要途径,一些学术期刊以被“EI”“SCI”“Medline”等知名数据库收录作为发展目标;因为被知名数据库收录意味着国际上对期刊质量的一种认可,也是作者、读者或相关组织对期刊认可的重要标准,是获得作者认同并愿意投稿的主要因素之一。这些知名数据库统

计的引证数据,如影响因子的高低,可在一定程度上反映期刊影响力的高低,而期刊通过数据库传播这种途径所吸引到的优质稿件又可提高数据库的信息质量。

数据库如果离开学术期刊就成了空中楼阁,但数据库单纯依靠纸质期刊的电子版很难跨越式发展。文献[3]显示,2011年我国互联网期刊、电子书、数字报纸的总收入为28亿3400万元,在数字出版总收入中所占比例为2.06%。这说明单纯地将纸质出版物数字化而缺乏原创内容,也难以在市场竞争中有更大的作为;因此,在数字化发展趋势下,数据库也需要期刊能提供更多、更好的适合数字终端呈现并带来收益的数字出版内容产品。

综上,学术期刊与数据库之间有一种相互依存的关系,只有将这两者联合起来,才能形成优势,也才能有效地推动我国学术期刊的发展。

2 学术期刊数据库的改革势在必行

学术期刊与数据库存在关联性,如果数据库不能给期刊提供所需要的销售平台,那么,期刊的所有改革都将受到制约;而如果期刊不能够为数据库提供丰富和高质量的产品,数据库的发展也会受限;因此,学术期刊数据库的改革事关期刊与数据库二者的发展。

2.1 我国需要创建国际知名数据库 随着我国国力的增强和科技水平的提高,越来越多的学术研究成果将会面世;但由于汉语的阅读障碍和我国学术期刊数据库的国际影响力不大,直接影响到这些成果的传播效果,也使得很多研究者将自己的成果转投国外期刊。我们的学术期刊在改革的过程中一方面要从自身出发,加强期刊的英语表达,多办英语刊,另一方面也需要相关政策的支持和引导,鼓励优秀论文在国内期刊上发表。只有这样,我国的数据库才会有一定的资源优势。

如果我们有许多优秀的期刊平台,又有国际知名的数据库,就不仅可以吸引国外的稿件,还可以收录国外知名期刊,而不是目前这种受制于人的状况,如国内期刊要被EI或SCI等数据库收录没有一点主动权;因此,只有创建我国自己的国际知名数据库,以此为平台进入国际市场才是长远之计,而创建国际知名数据库最好的途径就是对目前的数据库进行干预和改革。

2.2 我国数据库需要改革 虽然我国学术期刊数据库数量较多,比较知名的有CNKI中国知网系列数据库、中文科技期刊数据库(维普资讯)、万方数据库等;但这些数据库存在比较高的重复率问题^[5],而且基本上没有收录国外期刊,国际上发行量小,主要以中文传播,其国际影响力有限。同时,由于它们之间的竞争关系,使得单一数据库数据收录不全(期刊不全、资料不全),许多论文可能因只存在于某单一数据库而不能

便利地传播到广大用户中。这不但给用户检索带来很大的不便,也减弱了数据库产品的竞争力,尤其在进入国际市场时,缺乏特色产品。而且,我国期刊数据库的产品均以论文全文、专利文献、技术标准等一次文献和文摘等二次文献为主,没有提供专题述评、年鉴、进展等三次文献^[6],这也导致数据库的影响比较单一。因此,要想创建在国际上被认可且具有一定影响力的数据库,就需要新建一个全面的数据库或将现存的数据库合并。相比而言,将现存数据库合并在操作上更容易实现,所需财力也更小,是目前较合理的选择。

2.3 建议各数据库合并 对于数据库的改革,笔者建议将各数据库合并,集中各数据库的资源与优势,创建一个更具竞争力的平台。数据库合并后的优势是不言而喻的,表现在如下方面。

1) 用户的便利性。用户只需进入一个数据库就能找到所有的相关资料,能提高检索和下载量,从而提高传播效果,提高财务绩效和社会绩效。

2) 各数据库合并后,资源和技术优势互补,避免重复建设,能提供质量更高的、格式统一的论文产品,也能提供分类明确、资料齐全的分数据库产品,这样就便于数据库销售。

3) 因产品的唯一性和中文产品的特色性,利于打开国际市场。它囊括了我国所有国内发表的优秀稿件,避免各期刊错综复杂而不全面的稿源覆盖率,随着我国科技实力的增强,高质量的论文所形成的吸引力有利于创建国际知名数据库。

4) 可像国际上其他知名数据库一样,收录国外品牌学术期刊,形成类似 Medline、SCI 的收录效应,为入库的国内期刊吸收国外论文提供更多机会。

5) 这种单一数据库一个突出的优势是垄断资源,这就利于吸引外资和资本运作,可为数据库的推广和发展提供强大的资金资助,为我国数据库和期刊赶超国外知名期刊和数据库提供契机。

6) 有利于对学术论文的动态把握,能较准确地了解单篇论文的传播情况。这些引证数据不仅可作为晋升、毕业和课题成果等的依据,也可收到引导用户关注这些高影响力的论文,同时编辑部还可以据此不断分析出版定位、内容质量和出版效果,科学地调整刊物的内容结构和层次的效果^[7]。

7) 数据库可对这些稿件信息进行二次开发,组建科研团队或为科研机构提供科研创意,也将各专科或行业引用、浏览或下载量靠前的论文汇编发行,在获取经济效益的同时亦可对相关的研究或专业实践提供指导。

8) 自有知识产权数据库的建设,有利于知识产权的保护,摆脱国内学术界对于国外出版巨头的依赖,逐

渐脱离“受制于人”的被动地位^[8]。

当然,单纯地将现有数据库合并不能使建立国际知名数据库的目标一蹴而就,毕竟如 SCI 等收录的期刊是经过严格筛选的,在实施的过程中,可将数据库按照专业百分比或者影响因子分别建成核心库和扩展库,并实行严格的考核、淘汰机制。这样就使得数据库的合并不仅可以形成不影响检索的合力,也能逐步提升品质,同时,这种划分和数据库改革中坚持如前文所提到的对单篇文献印证指标的统计和重视,也会促使各期刊对高质量内容的不断追求。

3 学术期刊与数据库的捆绑式合作

在实际操作过程中,学术期刊与数据库的合作必然存在一定的困难,而合作机制是决定其合作是否能够长远的关键,只有从长远和理性的角度对待这种合作,才能找到科学的合作模式。

3.1 期刊与数据库的利益分配模式 现在数据库是一次性购买期刊的产品,编辑部不能监督实际使用量及其销售情况,期刊电子版全文阅读的实际费用无法计算,也就不能像纸质版订阅那样获得效益,这就使得编辑人员缺乏积极性^[9]。笔者认为,应形成数据库与期刊捆绑式合作的关系,组成类似一个公司内 2 个部门间共同分配公司利益的模式。这 2 个部门可以真正合并属于同一公司,也可分别独立经营,只通过每篇论文或其他产品的检索行为来分配收益。这就可以促使期刊在创造更多优秀产品方面努力,如王荣兵提出的“数据库间分工、数据库和期刊合作”的集团化发展模式^[10]就是一种比较好的合作形式。数据库可把精力放在提高产品质量和销售推广上,避免各数据库之前对期刊的争夺,以及减少因竞争而对编辑部偏高的数字文献专有使用权的费用支出。对于期刊,这种模式可带来比较稳定的收益,一定程度上减少在市场化道路上编辑的后顾之忧,还能促使各期刊提升刊物质量。在这种模式的促进下,有实力的优秀期刊会脱颖而出,在做大做强一批期刊的同时创建出国际知名期刊品牌,而那些经营不好的期刊就会慢慢退出,这完全符合“三个一批”的改革精神。同时,这种模式对国外期刊也有一定的吸引力,能扩大数据库对国外学术期刊的收录。

3.2 作者与数据库的合作模式 在作者—编辑—(数字化)期刊—数据库—读者这个链条中,作者是重要的角色,是作品的提供者,也可能是产品的消费者。在期刊这种商品中,一个少有的现象是,作为提供原料的作者,除稿酬外,基本没有在后续的市场化过程中获益;这是由于作者在作品的发表上处于被动地位。在市场化过程中,在学术期刊与数据库的合作模式中,应该充分考虑到

作者的利益,根据检索行为不同体现产品的价值。笔者认为,数据库或期刊可以对作者发表的论文进行综合评定,计算其贡献分,然后根据总共发表的论文数量来确定其贡献值,这种贡献值是动态的。可将贡献值转换为货币来使作者获益,也可在使用数据库产品的过程中直接用贡献值来抵其消费额,还可将其贡献值的大小作为职称评定或课题结题的重要指标。如果在政策上予以支持,这种功能在一定程度上能够起到吸引国内优秀稿件的作用,亦能为我国学术期刊的发展提供稿源保障。

4 捆绑发展模式下应该完善的机制

1) 监管机制。这主要针对2个方面:一是对引证数据的监管,如针对恶意下载或浏览来提高引证数据的,应采取实名制登录、根据IP地址或其他方法加以防备;二是对财务的监管,由于数据库与众多的期刊、作者利益关联,必须建立完善的中间机构来监管财务,如借助类似淘宝的支付宝系统。

2) 评价机制。在单一数据库基础上建立单篇文献评价系统,对于论文的评价,如果能从对论文发表期刊的影响因子及被何数据库收录来评价转变为从单篇文献评价系统来判断该论文对行业的贡献或影响大小,将会更科学和公正。

3) 人才流动机制。在期刊创建品牌的过程中,需要人才支持,尤其需要数字化出版人才的加入,期刊和数据库合作将给这类人才提供更多的机会。

4) 刊号流动机制或刊号取舍机制。对于有能力发展和扩展的期刊,应给予新刊号;对于那些经营不好的期刊,则予以退出或刊号转移。这种刊号可允许跨地区,也可允许期刊之间的合并或重组,以逐渐形成期刊集团。此外,要鼓励各编辑部创办英文版,这也需要刊号的支持。这样才能有更多的吸收国外稿件的平台,无论对期刊还是数据库的发展都大有裨益。

5 结束语

在文化体制改革的浪潮中,学术期刊需要在市场

化的环境里获得发展,有效的发展模式将有助于学术期刊更快、更好地适应这种环境。著名科普作家 William Gibson 有一句名言:“前途是有的,但不是均分的。”^[11]本文提出的各学术期刊与数据库之间的捆绑合作模式可为我国学术期刊和数据库的今后走向提供一种参考,这种捆绑发展在迅速壮大我国数据库实力的同时,更能有助于我国学术期刊更好、更快地发展,也许是我国学术期刊和数据库在激烈的国际竞争中赢得不是均分的前途的一条路径。笔者认为,其运作具有一定的可行性和现实意义。

6 参考文献

- [1] 周志懿,李东东. 深化报刊体制改革 全面启动退出机制[J]. 传媒,2010(4):9-11
- [2] 王慧君. 关于网络信息化时代学术期刊发展战略的思考[J]. 新疆职业大学学报,2008,16:36-37
- [3] 《2011—2012 中国数字出版产业年度报告》发布[EB/OL]. [2013-04-05]. http://www.chuban.cc/yw/201207/t20120720_125664.html
- [4] 迟秀丽. 浅谈网络报刊的特点及其检索[J]. 佳木斯大学社会科学学报,2004,22(6):150-151
- [5] 谭捷,张李义,饶丽君. 中文学术期刊数据库的比较研究[J]. 图书情报知识,2010(4):4-13
- [6] 谷景亮,赵芳,曹先平. 3大中文期刊数据库收录期刊重复情况探索[J]. 医学信息学杂志,2011,8:26-28
- [7] 李大庆. 学术期刊论文:水平高低有源可查[N]. 科技日报,2010-02-20(1)
- [8] 孙奇茹. 中国学术出版如何不再受制于人[J]. 新闻传播,2009(8):86
- [9] 李静然. 学术期刊网络化发展的思考[J]. 编辑之友,2004(4):36-43
- [10] 王荣兵. 我国科技期刊以数据库为依托的全球化发展模式思考[J]. 中国科技期刊研究,2009,20(5):910-912
- [11] 张月红. 科学家喜欢什么样的学术期刊[J]. 中国科学基金,2010(5):296-299

(2013-04-15 收稿;2013-05-19 修回)

《编辑学报》中“作者通信处”的英译有规则吗?

答 有规则。从表面看,“作者通信处”的译法似乎比较乱,但这种“乱”是遵循了以下规则的:

1) 文章作者为1人时,译成“Author's address”;

2) 文章作者多于1人且他们所在的工作单位多于1个时,译成“First-author's address”;

3) 文章作者虽然多于1人,但他们的工作单位相同时,译成“Authors' address”。

知道了规则,以后您给《编辑学报》投稿时,请一定按规则正确译写“作者通信处”。

(郝欣)